Bupa Health Insurance Scheme Application for Reinstatement Form

保柏醫療保障計劃復效申請表



This form is applicable to Subscriber(Policy Holder) applying for reinstatement of their Contract which has been lapsed for more than 2 months because of unpaid subscription. 投保人(保單持有人)須填寫此表格申請將合約復效。請注意,復效申請只適用於因未付保費而失效超過兩個月的合約。

Please complete this form in **ENGLISH AND BLOCK LETTERS**. Please tick as appropriate. 請以**英文正楷**填妥本表格,並於適用地方加「✔」號。

To protect your interest, please return this original form with your signature to Bupa.為保障閣下的權益,請將本表格正本簽署然後交回保柏。					
Membership No. (16 digits) 會員號碼(16位數字)					
Subscriber(Policy Holder)'s Name of the existing Contract (same as HKID Card) 現有合約之投保人(保單持有人) 姓名 (與香港身份證相同)					
Surname					
94					
Given Name タ					
н					

Condition of Reinstatement 復效申請條件

- Applicant can apply for reinstatement of the lapsed membership(s) within three (3) months from the due date of the unpaid subscription (contract termination 申請人可於保費到期日(合約失效日)起計三個月內申請將已失效之合約復效。
- 2. Applications are subject to underwriting; coverage shall not take effect until this Application is approved by Bupa.
- 申請須通過核保;復效申請在保柏批核前,保障均未生效 Applicant has to submit the outstanding subscription together with this application to Bupa; if Application for reinstatement is unsuccessful, Bupa will refund the subscription paid for the lapsed period. 申請人須將未繳付保費連同本申請表交回保柏;如申請不獲接納,保柏將退還於合約失效期間已付之保費。
- All claims incurred during the lapsed period shall not be covered. 在合約失效期間之索償將不獲賠償。
- (Applicable to Supplementary Critical Illness Benefit only) Even if your application for reinstatement is accepted by Bupa, the waiting period under this Contract will count afresh from the date of last reinstatement. It means that Bupa will not pay any Benefit if the Member (Insured Person) has any signs or symptoms, receive treatment, medication or investigation for or is diagnosed with any Critical Illnesses within the ninety (90) days immediately following the date of last reinstatement. No waiting period is applied if the Critical Illness is caused by an Accident.

(只適用於危疾附加保障) 即使你—的復效申請獲保柏批准,此合約的等候期將由最後復效日起重新計算。言之下意,於合約最後復效日後九十(90)日的等候期內,就會員(受保人)出現病 徵、接受治療、藥物治療或檢查、或確診的任何危疾或確診的任何危疾,保柏將不會支付任何保障。等候期不適用於因意外引致的危疾。

Subscription and levy 保費及徵費

Important notes: 重要事項:

We will not be able to process your Application for reinstatement if payment for outstanding subscription is not submitted together

with this Application.

如未繳付保費未有連同本申請表交回,我們將不能處理你的申請。

Health Declaration and Questionnaire 健康聲明及問卷

Important Note 重要事項

During the insurance application process, it's important that you act with utmost good faith and disclose all material facts related to the proposed Member / Insured Person to Bupa, If you are uncertain as to whether a fact is material, then it should be disclosed. If you fail to disclose or misrepresent a material fact and this causes Bupa to accept the risk, this will raise questions about your entitlement to insurance benefits. Consequences may include termination of your policy or reduction of entitlement to claims payments in all or part.

在保險申請過程中,務必以至高誠信向保柏披露有關準會員/受保人所有重要事實。如果你不確定某個事實是否重要,則應將其披露。如你未能披露或錯誤陳述重要事實,而導致保柏承擔有 關風險,這將影響你所享有的保障。其結果可能包括終止你的保單;或減少全部或部分你所獲得的賠償。

- (i) This questionnaire collects health-related information solely for the purpose of underwriting which is a process for Bupa to evaluate the health risk of the applicants and decide the application results. The underwriting process that Bupa adopts should be fair and reasonable, and Bupa should explain the application results if requested by the customers. 此問卷收集與健康相關的資料僅作為核保之用途,而核保是保柏評估申請人之健康風險及決定申請結果的程序。保柏採用的核保程序應為公平合理,並會因應客戶要求解釋申請結果
- (ii) As the applicant, you are required to provide Bupa with complete and accurate information requested in this questionnaire to the best of your knowledge and belief. Based on the information provided, Bupa may have follow-up questions or enquiries that require you to provide further information for underwriting purpose.

作為申請人,你需要盡其所知所信,按本問卷中要求向保柏提供完整及準確的資料。保柏根據你提供的資料,可能會提出跟進問題或查詢而需要你進一步提供資料以作核保之用。

(iii) If there are any changes to or updates of the information provided in this questionnaire after the time of submission of this application and before you receive the Policy, you are required to notify Bupa in a timely manner.

若你在提交本申請表後至你收到保單前的期間就本問卷中提供的資料有任何改變或更新,你需要及早通知保柏。

- (iv) Even after an insurance policy has been issued upon successful application, the insurance coverage for the proposed Member / Insured Person may be affected or the policy may be terminated, voided or rescinded, or claims may be repudiated by Bupa, if you have not provided Bupa with complete and accurate information to the best of your knowledge and belief according to (ii), or if you have not notified Bupa on any changes to or updates of the information in time according to (iii).
 - 即使已成功投保並獲簽發保單,若你未按(ii)所述盡其所知所信向保柏提供完整及準確的資料,或未按(iii)所述就資料的任何改變或更新而及早通知保柏,準會員/受保人的保險保障 可能會受到影響,保柏亦可能因此終止、作廢或撤銷有關保單,或拒絕賠償。

Guidance Note in completing the questionnaire 填寫問卷指引

If your answer to any of the questions in Section A below is "Yes", please proceed to answer the relevant follow-up questions in Health Questionnaire - Section B/C. 若以下甲部任何一項問題之答案為「是」者,請於健康問卷 - 乙/丙部回答相關的跟進問題。

You do not need to disclose information regarding the medical conditions or treatments below -

Cold / flu / sore throat, gastroenteritis / food poisoning (fully recovered), indigestions (no investigations required), acne, muscle sprained (fully recovered), thrush, routine scan / blood test for pregnancy (normal result), routine cervical smear (normal result), routine health check (normal result), preventive vaccination, Hormonal Replacement Therapy (menopause), infertility treatment or uncomplicated pregnancy, myopia / hyperopia / astigmatism / presbyopia.

你無需披露以下健康狀況或治療

傷風/威冒/喉嚨痛、腸胃炎/食物中毒(已痊癒)、消化不良(無需檢查)、痤瘡、肌肉扭傷(已痊癒)、鵝口瘡、常規產前掃描 / 血液檢驗(檢驗結果正常)、常規子宮頸細胞塗片檢驗 (檢驗結果正常)、常規健康檢查(檢查結果正常)、預防疫苗、荷爾蒙補充治療(更年期)、不育治療或胎兒生長情況正常的懷孕、近視 / 遠視 / 散光 / 老花。

You are required to provide Bupa with complete and accurate information requested in this questionnaire to the best of your knowledge and belief, including any and all medical information which are known or ought to be known by Bupa in any previous insurance application and medical claims.

你需要盡其所知所信,按本問卷中要求向保柏提供完整及準確的資料,包括在之前的任何保險申請和醫療索償中保柏已知或應該知道的任何及所有醫療資料。



Health Questionnaire - Section A 健康問卷 - 甲部 Name of Applicant Name of proposed Member/ Name of proposed Member/ Name of proposed Member/ 申請人姓名 Insured Person Insured Person Insured Person 準會員/受保人姓名 準會員/受保人姓名 準會員/受保人姓名 Since the lapse date of the Contract, do you (or proposed Member/Insured Person) have any of the following conditions? 由合約失效日至今,你(或準會員/ 受保人) 是否有下列情況? a) Unintentional weight loss by more than 5 kg (11 lbs) over past 1 year, 在過去一年內,體重無故地減少了5公斤(11磅)以上 b) Abnormal bleeding (such as vaginal bleeding, rectal bleeding, nose bleeding or coughing up Yes 是 No 否 Yes 是 No 否 Yes 是 No 否 Yes 是 No 否 of blood) for at least one month 不正常出血(例如陰道出血、便血、流鼻血或咳血) 至小一個月 c) Other sign and symptom (such as lump, headache, persistent coughing, chest pain or epigastric pain) that you (or Member/Insured Person) are seeking or intend to seek medical 其他健康狀況或病徵及症狀(例如腫塊、頭痛、持續 咳嗽、胸痛或上腹痛)而正在或打算尋求醫療意見 Applicable for Supplementary Critical Illness Benefit only 只適用於危疾附加保障 Have you (or the proposed Member/Insured Person) ever been diagnosed with any of the following diseases or medical conditions? - Disorder of brain or nervous system, HIV related conditions, AIDS? Yes是 No否 你(或準會員/受保人)是否曾被確診下列疾病或健康狀況? - 腦或神經系統疾病、人類免疫力缺乏病毒(HIV)有關的疾病、愛滋病? Do you (or the proposed Member/ Insured Person) have two or more natural parents or siblings with heart disease, stroke, diabetes, cancer before aged 50? Yes是 No否 你(或準會員/ 受保人)曾否有兩個或以上親生父母或兄弟姐妹於5O歲前患有心臟病、中風、糖尿病或癌症? Have you (or the proposed Member/Insured Person) ever been declined, postponed or accepted on modified terms for life, critical illness, medical health or accident insurance? Yes是 No否 你(或準會員/ 受保人)是否曾被因投保任何人壽、危疾、醫療或意外保險時被拒絕,延遲或修改條款接納? Only applicable if opts for Extended Major Critical Illness Benefit 只適用於投保嚴重危疾延伸保障 4. Have you (or the proposed Member/ Insured Person) ever been diagnosed with any of the following diseases or medical conditions? liver disease, kidney disease, lung disease (other than cold or flu), disorder of blood? Yes是 No否 你(或準會員/受保人)是否曾被確診下列疾病或健康狀況? - 肝臟疾病、腎病、肺部疾病(傷風或感冒除外)、血液疾病? Do you (or the proposed Member/Insured Person) have one or more natural parents or siblings with haemochromatosis, Huntington Disease (Huntington's Chorea), polycystic kidney disease or any other hereditary disease(s)? Yes是 No否 你(或準會員/ 受保人) 曾否有一個或以上親生父母或兄弟姐妹患有鐵質沉著症、亨丁頓舞蹈症、多囊性腎病或任何其他遺傳病? Health Questionnaire - Section B 健康問卷 - 乙部 If you answer Yes to any of the questions a-c, 1 and 4 in Section A above, please provide additional information as applicable below. 如果你就以上甲部任何一項問題a至c、1、4之答案為「是」者,請在以下適用的問題提供更多資料。 Question Question Question No. 題號 No. 題號 No. 題號 Medical condition 病症 Medical condition 病症 Medical condition 病症 1. Disease / medical condition / sign and symptom 疾病/健康狀況/病徵及症狀 2. Date of first occurrence of sign and symptom 首次出現病徵及症狀的日期 3a. Treatment / investigations / tests / scans that have been performed 已進行的治療/檢查/測試/掃描 3b. Date of such treatment / investigation / tests / scan 有關治療/檢查/測試/掃描日期 4. Present condition (such as whether fully recovered, follow up action / medication / next follow up 現況 (例如是否已完全康復、有否跟進/服用跟進藥物/ 下次覆診日期) 5. Date of last follow-up medical consultation / treatment 最後覆診 / 治療日期

Health Declaration and Questionnaire 健康聲明及問卷

Health Declaration and Questionnaire 健康聲明及問卷					
HEALTH DECLARATION - SECTION C 健康聲明 - 丙部 If you answer Yes to questions 2 and 5 in Health Declaration - Section A, please provide additional information as applicable. 如果你就「健康聲明 - 甲部」問題2及5回答為「是」,請提供適用的補充資料。					
	Medical	condition 病症	Medical condition 病症	Medical condition 病症	
a. Which family member(s)? 哪個親屬?		SOLUTION #30E	Todada Goridada III a	, 100.00. 00.101.01. // sale	
b. Which disease? 哪種疾病?					
If you answer Yes to questions 3 in Health Declaration – Section A, please provide additional information as applicable. 如果你就「健康聲明 - 甲部」問題3回答為「是」,請提供適用的補充資料。					
Reason(s) of being declined, postponed or accepted with modified terms for life, critical illness, medical health or accident insurance 因投保任何人壽、危疾、醫療或意外保險時被拒絕,延遲或修改條款接納的原因:					
If you have any medical reports or reports of investigations, please enclose them and put a tick in the box. □ With attachment 如你有任何醫療報告或醫療檢查報告,請隨此表格同時附上,並請於空格加「✔」號。					
Declaration and Authorisation 聲明及授權 I/We hereby request that my above membership with Bupa be reinstated and I/we understand and agree to the Condition of Reinstatement as stipulated at the beginning of this Application. I/We declare that, to the best of my/our knowledge and belief, the statements contained in this Application are true and complete. I/We aknowledge that Bupa reserves the right to ask for submission of more details of health status or medical reports of me/us and the dependant(s) at my/our own cost. I/We have read and agreed to be bound by the terms and conditions of the relevant Contract of Bupa Health Insurance Scheme. I/We agree that this Health Declaration and Questionnaire and the answers given in this Application shall be the basis of the Contract between me/us and Bupa. 本人/吾等雖此要求為本人/吾等此條稅會籍登记後效、本人/吾等清楚及同意此申請表上列出之後效申請條件。 本人/吾等證明,款本人/吾等所知所信,本申請表上填報之一切資料,均屬實完整。 本人/吾等日網讀並同意遵守保柏之醫療保障計劃之各條款及細則。 本人/吾等日網讀並同意遵守保柏之醫療保障計劃之各條款及細則。 本人/吾等同意本申請表內之健康變別及問卷及回答作為本人/吾等與保柏之間所訂合約之根據。 Applicable to Application through authorised insurance broker 適用於透過獲授權保險經紀進行之申請 I/We understand, acknowledge and agree that, as a result of me/us purchasing and taking up the policy to be issued by Bupa, Bupa will pay the authorised insurance broker commission during the continuance of the policy including renewals, for arranging the said policy. I/We further understand that the above agreement is necessary for Bupa to proceed with the Application. 本人/吾等明白、確知及同意,保柏會就本人/吾等購買及接受其簽發的保單,於保單有效期內(包括續保期)向負責安排有關保單的獲授權保險經紀支付佣金。本人/吾等亦明白保柏必須取得 本人/吾等以上的同意,才可以處理其保險申請。 I, as the Subscriber(Policy Holder), understand that I declare and sign on behalf of the Member(s) (Insured Person) / dependant(s) listed in this Application under this Scheme who is / are under the age of 18. 本人作為投保人保單持有人,明白本人代表此計劃申請表內列出之18歲以下會員(受保人)/受供養人作出聲明及簽署。					
Applicant's Signature 申請人簽署	Signed in Hong Kong on 於香港簽署之日期	Proposed Member ((Aged 18 or above) 年滿18歲或以上之準會	Insured Person)'s Signature 員(受保人)簽署	Signed in Hong Kong on 於香港簽署之日期	
(Full Name)		(Full Name)		
姓名 ,	DD 日 MM 月 YYYY 年	姓名	,	DD 日 MM 月 YYYY 年	
Proposed Member (Insured Person)'s Signature (Aged 18 or above) 年滿18歲或以上之準會員(受保人)簽署	Signed in Hong Kong on 於香港簽署之日期	(Aged 18 or above) 年滿18歲或以上之準會	Insured Person)'s Signature 員(受保人)簽署	Signed in Hong Kong on 於香港簽署之日期	
X (Full Name) 姓名	DD日 MM月 YYYY年	X (Full Name 姓名)	DD 日 MM 月 YYYY 年	
Agent's / Broker's / Telesales' Name (if applicable and must be completed by Subscriber(Policy F 代理人 / 經紀 / 營業代表姓名(如適用及必須由投保人(保單持有人) 以		Agent's / Broker's / Telesales' Code 代理人 / 經紀 / 營業代表編號 Agent's / Broker's / Telesales' Contact Tel. No. 代理人 / 經紀 / 營業代表聯絡電話號碼			

Bupa (Asia) Limited 保柏 (亞洲) 有限公司

Address: 6/F, Tower 2, The Quayside, 77 Hoi Bun Road, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong 地址: 香港九龍觀塘海濱道77號海濱匯第2座6樓 Telephone 電話: (852) 2517 5333 Facsimile 傳真: (852) 2548 1848 Website 網址: www.bupa.com.hk



Personal Information Collection Statement 個人資料收集聲明

Bupa (Asia) Limited (the "Company")
Personal Information Collection Statement ("Statement") relating to the Personal Data (Privacy) Ordinance (the "Ordinance")

- Personal Information Collection Statement ("Statement") relating to the Personal Data (Privacy) Ordinance (the "Ordinance")

 In compliance with the Ordinance, the Company would like to inform you of the following:

 1. From time to time, it is necessary for you, or other members covered under your policy (each a "Member"), to supply the Company with certain personal information (including where relevant, credit information and claims history) relating to you, or the Member, when you apply for insurance or financial products and services from the Company, or when you apply to make changes to your policy, or when you renew a policy.

 2. Failure to supply personal information requested by the Company may result in the Company being unable to process your Application and/or provide products, services and other related services to you, or the Member.

 3. During the course of your relationship with the Company, further personal information relating to you, or the Member, may also be collected in the ordinary course of our business, for example, when you lodge insurance claims with the Company in relation to yourself or the Member.

 4. The Company may collect, use or disclose personal information relating to you, or the Member, for the following purposes:

 a. processing, assessing and determining any Applications for insurance products and services;

 b. offering and providing products and services to you, or the Member, and processing requests made by you, or the Member, from time to time, including but not limited to requests for addition, alteration, deletion, maintenance, management and operation of insurance benefits or insured Members;

 c. any purposes in connection with any claims made by or against or otherwise involving you, or the Member, in respect of any products and/or services provided by the Company including, without limitation, making, defending, analysing, investigating, detecting and preventing fraud (whether or not relating to the policy issued in respect of any application or claim) processing, asse

arrangements, provision and design of products and services of the Company; exercising the Company's rights in connection with provision of insurance products and services to you, or the Member, from time to time, for example, to determine any amount of indebtedness from you, and collecting and recovering owing from you or any person who has provided any security or undertaking

- determine any amount of indeptedness from you, and conecting and receiving or many of the purposes set out in this Statement;
 g. communication with you or the Member (or with you on behalf of the Member) in relation to any of the purposes set out in this Statement;
 h. enabling an actual or proposed assignee, transferee, participant or sub-participant of all or a substantial part of the Company's rights or business to evaluate the transaction intended to be the subject of the assignment, transfer, participation or sub-participation; and
 i. making disclosure to satisfy the requirements of any laws, rules and regulations, codes of practice, guidance notes or guidelines binding on the Company.
 Personal information collected or held by the Company relating to you, or the Member, will be kept confidential but the Company may transfer such personal information inside or outside the Hong Kong Special Administrative Region, for the purposes specified in paragraph (4) and (6) to the following classes of transferees:

Personal information collected or held by the Company relating to you, or the Member, will be kept confidential but the Company may transfer such personal information inside or outside the Hong Kong Special Administrative Region, for the purposes specified in paragraph (4) and (6) to the following classes of transferes:

a. the Company's group companies ("Group Company");
b. any insurance adjusters, agents and brokers;
c. any re-insurance companies authorised by the Company;
d. employers (for members of corporate policy only);
e. healthcare professionals and hospitals;
f. any agent, contractor or third party service providers who provide administrative, telecommunications, computer, payment, data processing or storage, printing, research or other services to the Company in connection with the operation of business, (including without limitation insurers; banks; lawyers; accountants; claims investigators; fraud prevention organisations cyther insurance companies (whether directly or through fraud prevention organisations or other persons named in this paragraph); organisations that consolidate claims and underwriting information for the insurance industry; the police and databases or registers (and their operators) used by the insurance industry to analyse and check information provided against existing information; debt collection agencies, data processing companies; research agencies and professional advisors);
g. any actual or proposed assignee, transferee, participant or sub-participant of all or a substantial part of the Company's rights or business; and hand the operators of the company in culoding, without limitation, any applicable regulators, governmental bodies, industry recognised bodies, credit reference agencies, the Courts, and where otherwise required by law.

Only with your consent or with your indication of no objection, the Company may use your personal information collected from time to time, including name, contact details, gender, health and family status, to provide you with marketing commu

- communicate with you regarding the administration, features and renewal of your insurance policy.

 Under and in accordance with the terms of the Ordinance, you have the following rights:

 a. to check whether the Company holds personal information relating to you or the Member and to access such personal information;

 b. to require the Company to correct any personal information relating to you or the Member which is inaccurate;

 c. to ascertain our policies and practices in relation to personal data and to be informed of the kind of personal data held by the Company, and

 d. to request the Company to cease using your personal information for direct marketing purposes.

 Requests can be made in writing to the Company's Data Protection Officer at the following address:

 Data Protection Officer

 6/F, Tower 2, The Quayside,

 77 Hoi Bun Road, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong

 In accordance with the terms of the Ordinance, the Company has the right to charge a reasonable fee for the processing of any personal information access or correction request. correction request.
- For any enquiries about this Statement, please do not hesitate to contact our Customer Care helpdesk at 2517 5333.
- 10. Nothing in this Statement shall limit the rights of customers under the Ordinance.
- In case of discrepancies between the English and Chinese versions of this Statement, the English version shall prevail.

- (保柏(亞洲)有限公司(「本公司」) 有關個人資料(私隱)條例(「條例」)之個人資料收集聲明(「本聲明」) 遵照條例,本公司特意通知閣下以下事項: 1. 在閣下或受保於閣下保單的其他會員(每位「會員」)向本公司申請保險或金融產品及服務,或當閣下更改保單或續保時,必須不時向本公司提供閣下或會員的個人資料(包括信用資料和以往申索紀錄,如適用)。
- 如關下未能提供本公司所要求的個人資料,本公司可能無法處理關下之申請及/或向閣下或會員提供保險產品、服務或其他相關服務。
- 能會在日常業務運作的過程中向閣下或會員收集更多個人資料,例如當閣下為本人或代會員向本公司提出保險索償時
- 本公司可能會收集、使用或披露閣下或會員的個人資料作下列用途:

- b.
- (3月) 用能質収集、実施用収扱機構的、電質的個人員科技・ジリース 應理、評估、決定任何保險產品及服務之申請; 為閣下或會員提供保險產品及服務及處理閣下或會員不時提出的要求,包括但不限於要求增加、更改、刪除、維持及管理保障項目或受保會員; 任何有關閣下或會員對本公司所提供之保險產品及服務提出之索償,包括但不限於賠償、辯護、分析、調查、偵測及防止欺詐行為(無論是否與就此申請而簽發之保單及相關的任何申請或索償)、處理、評估、決定、解決或回應該等索償; 或索償)、處理、評估、決定、解決或回應該等索償; 執行政本公司所提供的保險產品及/或服務相關的功能及活動,包括但不限於審計、報告、市場調查、一般服務和維持網上及其他服務、核實身份、資料配對、研究及統計分析及再保險之 Ċ. d.

- - c. d.

 - 期間下或會員被本公司收集或持有的個人資料將會保密,但本公司可能會向以下不論在香港特別行政區境內或境外之資料承讓人轉移該等個人資料作第(4)及第(6)段列出的用途: 本公司的集團公司(「集團公司」); 任何由本公司授權的用保險公司; 僱主(只適用於團體保單之會員); 醫護專業人員及醫院; 任何代理人、承包商、或向本公司提供行政、電訊、電腦、付款、資料處理或儲存、印刷、研究或其他向本公司提供服務的第三方服務供應商(包括但不限於保險公司、銀行、理財顧問。律師、會計師、理賠調查員、防欺詐組織、其他保險公司(無論是直接地,或是通過防欺詐組織或本段中指名的其他人士)、為保險業界整合申索及承保資料之組織、警察、供保險業界用作分析及核對所提供的資料與既有資料的資料庫及營配冊(及其運營者)、收數公司、資料處理公司、研究服務機構及專業顧問); 本公司的任何全部或部份的權益或業務的實際或建議承讓人、受讓人、參與人或次參與人;及 為遵守任何法例之要求,或根據監管或其他機關所發出對本公司具有約束力或要求其遵守的規則、規例、實務守則或指引,而作出披露,包括但不限於適用監管機構、政府機構、相關 行業認可機構、信貸資料服務機構或法院,及在其他情況下,法律規定本公司必向其披露的人士或機構。

- 如閣下對本聲明有任何查詢,請隨時致電本公司的客戶服務專線2517 5333 本聲明不會限制客戶在條例下所享有之權利。
- 10. 中英文本如有歧義,概以英文為準。